

Bulletin de service

Voyages internationaux : renseignements préliminaires



Novembre 2015

Tableaux statistiques

Tableau 1
Voyages internationaux au Canada

	Novembre			Janvier à novembre		
	2014	2015	2015 variation	2014	2015	2015 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Voyages des non-résidents ¹	1 370 006	1 510 420	10,2	23 832 210	25 668 316	7,7
Résidents des États-Unis	1 144 248	1 277 052	11,6	18 968 256	20 532 508	8,2
Automobile	830 050	934 932	12,6	12 904 579	14 088 475	9,2
Même jour	505 191	565 525	11,9	6 549 903	7 130 733	8,9
Une nuit ou plus	324 859	369 407	13,7	6 354 676	6 957 742	9,5
Avion	254 339	275 818	8,4	3 976 043	4 245 956	6,8
Autocar	42 304	46 136	9,1	760 390	779 007	2,4
Train, bateau et autres moyens	17 555	20 166	14,9	1 327 244	1 419 070	6,9
Résidents de tous les autres pays	225 758	233 368	3,4	4 863 954	5 135 808	5,6
Directement	141 649	146 098	3,1	2 989 550	3 149 385	5,3
Via les États-Unis ²	84 109	87 270	3,8	1 874 404	1 986 423	6,0
Voyages des résidents du Canada ¹	4 696 694	3 981 073	-15,2	59 002 887	51 998 512	-11,9
Revenant des États-Unis	3 952 744	3 177 780	-19,6	49 334 057	41 336 942	-16,2
Automobile	3 179 432	2 445 364	-23,1	40 245 785	32 615 697	-19,0
Même jour	2 259 218	1 724 473	-23,7	27 425 375	21 564 077	-21,4
Une nuit ou plus	920 214	720 891	-21,7	12 820 410	11 051 620	-13,8
Avion	675 339	645 772	-4,4	7 612 056	7 395 339	-2,8
Autocar	81 331	67 823	-16,6	963 059	828 028	-14,0
Train, bateau et autres moyens	16 642	18 821	13,1	513 157	497 878	-3,0
Revenant de tous les autres pays	743 950	803 293	8,0	9 668 830	10 661 570	10,3
Directement	607 772	668 214	9,9	8 013 214	8 985 978	12,1
Via les États-Unis ²	136 178	135 079	-0,8	1 655 616	1 675 592	1,2
Total ¹	6 066 700	5 491 493	-9,5	82 835 097	77 666 828	-6,2

1. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Source(s) : Rapports des entrées et des rentrées des bureaux de l'Agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 2
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant

	Novembre											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2014	...	...	0	6 820	49 377	166 487	5 415	2 495	3 968	88 494	1 803	324 859
2015	...	...	0	7 908	54 866	191 872	6 006	2 691	4 139	100 171	1 754	369 407
Pourcentage	...	...	...	16,0	11,1	15,2	10,9	7,9	4,3	13,2	-2,7	13,7
Autres												
qu'automobile												
2014	533	0	2 697	190	39 264	114 897	4 506	3 189	27 856	46 599	9	239 740
2015	536	11	1 738	143	41 101	129 115	4 682	2 468	26 490	51 823	25	258 132
Pourcentage	0,6	...	-35,6	-24,7	4,7	12,4	3,9	-22,6	-4,9	11,2	177,8	7,7
Total-Partiel												
2014	533	0	2 697	7 010	88 641	281 384	9 921	5 684	31 824	135 093	1 812	564 599
2015	536	11	1 738	8 051	95 967	320 987	10 688	5 159	30 629	151 994	1 779	627 539
Pourcentage	0,6	...	-35,6	14,9	8,3	14,1	7,7	-9,2	-3,8	12,5	-1,8	11,1
Autres pays ¹												
2014	1 657	149	1 637	66	40 518	101 148	472	178	11 481	62 048	74	219 428
2015	1 479	0	3 017	38	40 427	104 487	326	122	10 034	66 768	66	226 764
Pourcentage	-10,7	-100,0	84,3	-42,4	-0,2	3,3	-30,9	-31,5	-12,6	7,6	-10,8	3,3
Total												
2014	2 190	149	4 334	7 076	129 159	382 532	10 393	5 862	43 305	197 141	1 886	784 027
2015	2 015	11	4 755	8 089	136 394	425 474	11 014	5 281	40 663	218 762	1 845	854 303
Pourcentage	-8,0	-92,6	9,7	14,3	5,6	11,2	6,0	-9,9	-6,1	11,0	-2,2	9,0

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 3
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel

	Janvier à novembre											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2014	...	...	18 059	208 499	809 812	3 488 640	115 985	45 164	125 641	1 473 555	69 321	6 354 676
2015	...	...	17 615	225 611	910 929	3 772 796	142 062	48 610	133 666	1 637 100	69 353	6 957 742
Pourcentage	...	...	-2,5	8,2	12,5	8,1	22,5	7,6	6,4	11,1	0,0	9,5
Autres												
qu'automobile												
2014	18 028	2 028	132 256	78 591	599 768	1 660 219	63 927	42 400	461 747	1 304 886	59 013	4 422 863
2015	17 960	270	122 608	67 016	631 989	1 837 760	64 841	28 365	453 257	1 400 183	60 516	4 684 765
Pourcentage	-0,4	-86,7	-7,3	-14,7	5,4	10,7	1,4	-33,1	-1,8	7,3	2,5	5,9
Total-Partiel												
2014	18 028	2 028	150 315	287 090	1 409 580	5 148 859	179 912	87 564	587 388	2 778 441	128 334	10 777 539
2015	17 960	270	140 223	292 627	1 542 918	5 610 556	206 903	76 975	586 923	3 037 283	129 869	11 642 507
Pourcentage	-0,4	-86,7	-6,7	1,9	9,5	9,0	15,0	-12,1	-0,1	9,3	1,2	8,0
Autres pays ¹												
2014	37 947	548	66 131	11 265	854 065	1 910 133	9 449	4 765	278 311	1 478 568	20 822	4 672 004
2015	40 260	39	73 060	10 804	883 139	2 096 646	8 289	3 414	270 462	1 549 399	18 522	4 954 034
Pourcentage	6,1	-92,9	10,5	-4,1	3,4	9,8	-12,3	-28,4	-2,8	4,8	-11,0	6,0
Total												
2014	55 975	2 576	216 446	298 355	2 263 645	7 058 992	189 361	92 329	865 699	4 257 009	149 156	15 449 543
2015	58 220	309	213 283	303 431	2 426 057	7 707 202	215 192	80 389	857 385	4 586 682	148 391	16 596 541
Pourcentage	4,0	-88,0	-1,5	1,7	7,2	9,2	13,6	-12,9	-1,0	7,7	-0,5	7,4

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 4
Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada

	Novembre			Janvier à novembre		
	2014	2015	2015 variation	2014	2015	2015 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Europe, total	100 187	103 701	3,5	2 303 722	2 394 070	3,9
Belgique	2 050	2 305	12,4	52 801	57 775	9,4
Danemark	1 918	1 804	-5,9	38 542	39 364	2,1
France	18 697	18 046	-3,5	458 570	476 630	3,9
Allemagne	12 210	14 107	15,5	328 056	329 423	0,4
Grèce	853	830	-2,7	11 481	12 380	7,8
Italie	5 467	5 672	3,7	118 903	120 918	1,7
Pays-Bas	3 879	4 555	17,4	101 513	114 800	13,1
Portugal	1 138	1 196	5,1	22 363	21 452	-4,1
Espagne	2 354	2 932	24,6	65 916	72 757	10,4
Suède	2 685	2 493	-7,2	39 881	40 152	0,7
Suisse	3 748	4 015	7,1	109 874	111 822	1,8
Royaume-Uni	28 251	27 702	-1,9	650 141	685 694	5,5
Autre Europe	16 937	18 044	6,5	305 681	310 903	1,7
Afrique, total	6 398	6 670	4,3	109 521	115 388	5,4
Asie, total	78 455	83 340	6,2	1 602 933	1 712 615	6,8
Chine	20 634	19 980	-3,2	443 089	480 238	8,4
Hong Kong	6 571	6 539	-0,5	130 229	140 976	8,3
Inde	8 907	9 937	11,6	172 201	188 412	9,4
Israël	3 275	3 428	4,7	63 223	67 767	7,2
Japon	12 817	14 574	13,7	261 409	276 975	6,0
Malaisie	460	620	34,8	12 375	12 388	0,1
Philippines	4 005	3 156	-21,2	70 339	61 077	-13,2
Singapour	1 624	1 797	10,7	32 850	30 944	-5,8
Corée du Sud	8 368	9 718	16,1	172 457	192 014	11,3
Taïwan	3 425	4 092	19,5	68 793	72 586	5,5
Autre Asie	8 369	9 499	13,5	175 968	189 238	7,5
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, total	17 475	17 607	0,8	335 434	366 519	9,3
Jamaïque	1 091	918	-15,9	27 361	28 271	3,3
Mexique	8 048	8 910	10,7	166 138	186 661	12,4
Trinité-et-Tobago	1 019	1 109	8,8	20 532	21 190	3,2
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	7 317	6 670	-8,8	121 403	130 397	7,4
Amérique du Sud, total	9 770	9 667	-1,1	186 222	212 305	14,0
Brésil	4 984	4 540	-8,9	91 089	103 941	14,1
Autre Amérique du Sud	4 786	5 127	7,1	95 133	108 364	13,9
Océanie et autres Îles de l'Océanie, total	13 473	12 383	-8,1	326 122	334 911	2,7
Australie	11 505	10 203	-11,3	273 176	279 075	2,2
Nouvelle-Zélande	1 839	2 044	11,1	49 741	52 425	5,4
Autre Océanie	129	136	5,4	3 205	3 411	6,4
Total	225 758	233 368	3,4	4 863 954	5 135 808	5,6

Tableau 5
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant

	Novembre											Yn	Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.			
	nombre												
États-Unis													
Automobile													
2014	...	...	0	39 236	106 392	447 627	54 545	13 956	24 152	233 735	571	920 214
2015	...	...	0	25 045	92 282	365 658	34 518	8 524	19 447	174 769	648	720 891
Pourcentage	...	...	...	-36,2	-13,3	-18,3	-36,7	-38,9	-19,5	-25,2	13,5	-21,7
Autres													
qu'automobile													
2014	1 375	976	8 054	3 809	101 859	336 718	15 964	14 016	136 493	122 060	68	741 392	
2015	1 600	0	5 237	3 008	101 559	313 212	14 003	11 429	130 295	126 108	43	706 494	
Pourcentage	16,4	-100,0	-35,0	-21,0	-0,3	-7,0	-12,3	-18,5	-4,5	3,3	-36,8	-4,7	
Total-Partiel													
2014	1 375	976	8 054	43 045	208 251	784 345	70 509	27 972	160 645	355 795	639	1 661 606	
2015	1 600	0	5 237	28 053	193 841	678 870	48 521	19 953	149 742	300 877	691	1 427 385	
Pourcentage	16,4	-100,0	-35,0	-34,8	-6,9	-13,4	-31,2	-28,7	-6,8	-15,4	8,1	-14,1	
Autres pays													
2014	921	0	2 939	537	149 013	368 405	4 371	4 422	78 718	134 621	3	743 950	
2015	752	0	2 831	507	154 190	410 652	4 086	4 410	79 593	146 261	11	803 293	
Pourcentage	-18,3	...	-3,7	-5,6	3,5	11,5	-6,5	-0,3	1,1	8,6	266,7	8,0	
Total													
2014	2 296	976	10 993	43 582	357 264	1 152 750	74 880	32 394	239 363	490 416	642	2 405 556	
2015	2 352	0	8 068	28 560	348 031	1 089 522	52 607	24 363	229 335	447 138	702	2 230 678	
Pourcentage	2,4	-100,0	-26,6	-34,5	-2,6	-5,5	-29,7	-24,8	-4,2	-8,8	9,3	-7,3	

Tableau 6
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel

	Janvier à novembre											Yn	Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.			
	nombre												
États-Unis													
Automobile													
2014	...	...	6 727	433 146	2 272 837	5 533 974	670 706	181 025	462 942	3 227 538	31 515	12 820 410
2015	...	...	3 382	346 588	1 994 389	4 884 058	526 696	143 273	397 199	2 728 831	27 204	11 051 620
Pourcentage	...	...	-49,7	-20,0	-12,3	-11,7	-21,5	-20,9	-14,2	-15,5	-13,7	-13,8
Autres													
qu'automobile													
2014	23 768	1 346	110 581	46 792	1 357 922	3 933 197	169 174	135 842	1 420 221	1 493 753	5 274	8 697 870	
2015	19 565	877	97 102	36 569	1 274 295	3 863 591	155 237	101 619	1 328 574	1 506 647	5 091	8 389 167	
Pourcentage	-17,7	-34,8	-12,2	-21,8	-6,2	-1,8	-8,2	-25,2	-6,5	0,9	-3,5	-3,5	
Total-Partiel													
2014	23 768	1 346	117 308	479 938	3 630 759	9 467 171	839 880	316 867	1 883 163	4 721 291	36 789	21 518 280	
2015	19 565	877	100 484	383 157	3 268 684	8 747 649	681 933	244 892	1 725 773	4 235 478	32 295	19 440 787	
Pourcentage	-17,7	-34,8	-14,3	-20,2	-10,0	-7,6	-18,8	-22,7	-8,4	-10,3	-12,2	-9,7	
Autres pays													
2014	47 015	2 203	132 218	31 196	2 202 906	4 693 175	102 105	86 099	857 887	1 513 225	801	9 668 830	
2015	48 188	1 309	134 068	31 416	2 432 380	5 262 746	103 813	82 398	891 214	1 673 597	441	10 661 570	
Pourcentage	2,5	-40,6	1,4	0,7	10,4	12,1	1,7	-4,3	3,9	10,6	-44,9	10,3	
Total													
2014	70 783	3 549	249 526	511 134	5 833 665	14 160 346	941 985	402 966	2 741 050	6 234 516	37 590	31 187 110	
2015	67 753	2 186	234 552	414 573	5 701 064	14 010 395	785 746	327 290	2 616 987	5 909 075	32 736	30 102 357	
Pourcentage	-4,3	-38,4	-6,0	-18,9	-2,3	-1,1	-16,6	-18,8	-4,5	-5,2	-12,9	-3,5	

Date de parution : Janvier 2016

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0 ^s	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
P	provisoire
r	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i>
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié
*	valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ($p < 0,05$)

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 66-001-P au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Périodicité : mensuelle / ISSN 1499-7886

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is also available in English.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2016.

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de *licence ouverte de Statistique Canada* :

<http://www.statcan.gc.ca/reference/copyright-droit-auteur-fra.htm>

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.